

Zeitschrift: Schweizer Kunst = Art suisse = Arte svizzera = Swiss art
Herausgeber: Visarte Schweiz
Band: - (1952)
Heft: 2

Buchbesprechung: Büchertisch = Bibliographie

Autor: A.D.

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 14.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Gewinn- und Verlustrechnung für das Rechnungsjahr 1951 1. Mai bis 31. Dezember

Compte de Profits et Pertes pour l'Exercice 1951 1er mai au 31 décembre

<i>Einnahmen — Recettes</i>	Fr.	
1. Jahresbeiträge — Cotisations	7 930.—	
2. Lebenslg. Beitr. — Cotisations à vie	300.—	
3. Zinsen — Intérêts	771.85	
4. Verkauf Schweizer Kunst u. a. — Vente Art Suisse etc.	25.—	
	<u>9 026.85</u>	
<i>Ausgaben — Dépenses</i>	Fr.	
1. Unterstützungskasse — Caisse de secours	1 000.—	
2. Sekretariat-Honorar — Secrétariat, honoraires	4 800.—	
3. Allg. Unkosten — Frais généraux	212.50	
4. Zentralvorstand — Comité central	1 489.45	
5. Generalversammlung — Assemblée générale	1 173.80	
6. Schweiz. Kunst (Druck) Art Suisse (Impression)	2 769.55	
7. Schweiz. Kunst (Clichés) Art Suisse (clichés)	111.60	
8. Bureau: Sekretär	380.50	
Präsident	16.—	
Kassier	25.—	
Redaktion	56.—	
9. Kunstblatt — Estampe	1 858.85	
10. Steuern — Impôts	260.75	
11. Versicherung — Assurance	56.—	
12. Delegationen — Délégations	132.80	
13. «Statutenkommission» — Commission des statuts	116.05	
14. Bankspesen — Frais de banque	40.30	
Ausgabenüberschuß — Excédent de dépenses	5 472.30	
	<u>14 499.15</u>	<u>14 499.15</u>

Bilanz per 31. Dezember 1951

Bilan au 31 décembre 1951

<i>Aktiven — Actif</i>	Fr.	
1. Postcheck — Compte de chèques postaux	3 536.18	
2. Bankguthaben — Avoir en banque	1 807.—	
3. Trans. Aktiven — Actifs transitoires	2 000.—	
4. Wertschriften, nominell — Titres valeur nominale	51 000.—	
<i>Passiven — Passif</i>	Fr.	
1. Reserve aus lebensl. Beiträgen Réserve de cotisations à vie	8 600.—	
2. Unantastbarer Fonds — Fonds inaliénable	20 000.—	
3. Reservefonds — Fonds de réserve	29 743.18	
	<u>58 343.18</u>	<u>58 343.18</u>
	Fr.	
Vermögen am 30. April 1951 Fortune au 30 avril 1951	63 815.48	
Vermögen am 31. Dezember 1951 Fortune au 31 décembre 1951	58 343.18	
Vermögensverminderung Diminution de la fortune	5 472.30	

Horn, 11. Januar 1952

Der Zentralkassier — le caissier central:
Theo Glinz

Concours international de sculpture

Un concours international de sculpture, ayant pour sujet: «Le prisonnier politique inconnu», aura lieu l'automne prochain à Londres sous la direction de l'«Institute of Contemporary Arts», 17 Dover Street, Londres W 1, où les feuilles d'inscription peuvent être réclamées.

Délai d'envoi des feuilles d'inscription: 31 mars 1952 à minuit.

Délai d'envoi des maquettes ou modèles: 30 septembre 1952.

Internationaler Bildhauer-Wettbewerb

Ein internationaler Bildhauer-Wettbewerb, mit Thema: «Der unbekannte politische Gefangene», wird im Herbst dieses Jahres in London stattfinden. Er wird veranstaltet unter der Leitung des «Institute of Contemporary Arts», 17 Dower Street, London W 1, wo Bewerbungsbildhauer verlangt werden können.

Termin für Einsendung des Bewerbungsbildhauer: 31. März 1952, mitternachts.

Termin für Einsendung der Maketten oder Modelle: 30. September 1952.

Büchertisch — Bibliographie

Ferdinand Hodler, von Walter Hugelshofer
Rascher Verlag, Zürich

Mehr als 30 Jahre sind vergangen seit dem Pfingsttag 1918, noch im ersten Weltkrieg, an dem der Tod des 65jährigen Ferdinand Hodler gemeldet worden ist — des Malers, den wir als die stärkste künstlerische Kraft unseres Landes seit langer Zeit bewundern.

Die neue Generation, die seither herangewachsen ist, hat wenig mehr gehört von den armseligen Anfängen des frühverwaisten Berner Schreinersohnes aus kleinsten Lebensverhältnissen, von seiner Niederlassung in Genf und von seinem ergreifenden Bemühen um Eintritt in die geistige Welt. Sie weiß kaum mehr von der jahrelangen Verkennung und den oft grotesken Mißverständnissen, von dem kompromißlosen Leben in größter Armut während erstaunliche künstlerische Meisterwerke entstanden. Verblaßt ist die Erinnerung an die leidenschaftlichen Kämpfe um die Wandgemälde im Landesmuseum in Zürich, die eigentlich den Boden geschaffen haben für die bald nachher so reich aufblühende moderne Kunst in der Schweiz. Ferne ist auch schon der fast explosive, völlig phänomenale, alles und alle mitreißende Durchbruch Hodlers zur Anerkennung um die Jahrhundertwende, der ihn in weiten Teilen Mitteleuropas zu einem hell leuchtenden Stern am Himmel der Kunst machte und seine Führerstellung unter den Künstlern seiner Zeit begründete. Ein wesentliches Kapitel jüngerer schweizerischer Geistesgeschichte wird durch die gewaltige Gestalt Hodlers repräsentiert.

Indem diese Monographie noch einmal das ungewöhnliche Leben Ferdinand Hodlers erzählt, wird das veränderte Verhältnis zum künstlerischen Werk, das wir bei größerer zeitlicher Distanz und erweiterten Kenntnissen gewonnen haben, deutlich ausgesprochen und zu verstehen gesucht. Eine verehrungsvolle, doch nicht unkritische Biographie.

Bei der umfangreichen Literatur, die im Laufe der Jahre über Hodler schon erschienen ist, könnte man denken, daß so ziemlich alles über den großen Künstler, sein Leben und sein Werk, geschrieben worden ist. Dem ist aber nicht so, denn der Autor bringt im vorliegenden Buch manche persönliche und triftige Ansicht zum Ausdruck, die ihm ein tiefes Studium des Schaffens Hodlers gebracht hat.

18 mehrfarbige Tafeln, 112 ganzseitige Schwarz-Weiß-Tafeln bilden den Illustrationsteil des großformatigen Buches (31 mal 23 cm), während 54 kleinere, aber ebenso treu wiedergegebene Illustrationen im Text verteilt sind.

Die Auswahl und die Wiedergabe der Bilder ist erstklassig. Erwähnenswert ist z. B., daß das Selbstbildnis 1900, Besitz der Württembergischen Staatsgalerie in Stuttgart, unseres Wissens noch nie reproduziert worden ist.

Der Text ist in schönem Druck von der Fa. Geschwister Ziegler und Co. in Winterthur gesetzt werden.

Dieses sehr schöne und kostbare Werk empfehlen wir den Künstlern und den Hodlerbewunderern aufs wärmste. A. D.

Sous le titre «*L'esprit de la peinture contemporaine*» (aux Editions Vineta à Lausanne) l'auteur, Jean Grenier, expose dans un bref chapitre pourquoi une œuvre d'art «n'a pas à être comprise mais à être goûtée». «L'incompréhension vient de ce que, précisément, l'on cherche à comprendre l'art moderne.» Suit un chapitre sur «la peinture contemporaine» dont «l'œuvre est de substituer une analyse à une description». L'auteur nous trace ensuite le «portrait de Picasso et Braque» qui ont su, parmi les plus grands, utiliser et dominer les formules apprises par d'autres». Ces quelques pages sont fort bien documentées. Un autre chapitre est consacré à Chagall, le peintre-poète. «Poète il l'est, dit l'auteur, parce qu'il vit son rêve, parce qu'il s'évade d'un monde qui lui paraît mauvais pour pénétrer dans un autre monde, celui où les choses ont si peu de poids (...) un monde de rêve si bien déséquilibré, qui compte vraiment puisqu'il a suscité des admirations et aussi, chose précieuse, des oppositions». Dans les pages consacrées à André Lhote, plus spécialement à Lhote critique, l'auteur expose que celui-ci soulève une vérité moins souvent reconnue, c'est que la technique est la première source d'inspiration et qu'en tous cas l'opposition entre technique et inspiration est un non sens: «La réalité, dès qu'on la considère d'un œil passionné, devient fabuleuse». Comme peintre, Lhote a été le promoteur, nous dit l'auteur, de cette révolution inouïe: «l'ombre a perdu ce qui la caractérisait jusqu'ici. Elle peut être considérée comme une couleur et rendue par un ton clair. Il suffit d'exprimer l'obscur par un ton froid, c'est-à-dire saturé de bleu, le clair par un ton chaud, c'est-à-dire saturé d'orange».

Un dernier chapitre, fort intéressant lui aussi, est intitulé: «Peintures récentes de Braque». Il traite non pas tant de telle au telle toile, mais plutôt de dépouillement, de la couleur, de l'espace, etc.

Les quelques citations ci-dessus suffiront sans doute pour faire voir l'intérêt que peut certainement avoir ce petit volume pour tous les peintres et même pour tous ceux s'intéressant à l'art contemporain.

Jean Grenier annonce enfin une nouvelle collection, publiée sous sa direction: «Les peintres vus par eux-mêmes, témoignage d'artistes». Parmi les «anciens». Il y aura Picasso, Matisse, Dufy, Bonnard, etc., parmi les «nouveaux» on trouve les noms de A. Marchand, Grüber, Gischia, Pignon, etc. (mais d'aucun peintre suisse malheureusement). A. D.

Egalement aux Editions Vineta (Bâle, Paris, Lausanne) est parue une élégante plaquette due à la plume de Charles Hummel sur: «Les temples doriques en Grande Grèce», cette Magna Graecia englobant l'Italie méridionale et la Sicile.

Ce sont précisément des temples de cette région, de Paestum (Temple de Neptune, de Cérès), d'Agrigente (temple de Junon, de la Concorde, d'Hercule), de Selinonte (l'Acropole) et d'autres lieux, que l'auteur nous donne de splendides photographies où l'art de la mise en page est magnifiquement soutenu par les jeux d'ombres et de lumières.

Le texte qui précède les 22 reproductions photographiques décrit de manière très pertinente les monuments visités, le chef-d'œuvre de l'architecture grecque.

Un ouvrage qui intéressera sans doute chacun et que nous recommandons vivement à nos lecteurs. A. D.

Verkäufe bei der Schweizerischen Kunstausstellung 1951 in Bern

Ventes faites à l'Exposition suisse des beaux-arts, Berne 1951

Eidg. Kunstkommission — Commission fédérale des beaux-arts	Fr. 62 130.—
Eidg. Departement des Innern — Département fédéral de l'intérieur	Fr. 26 240.—
Direktion der eidg. Bauten — Direction des bâtiments fédéraux	Fr. 3 600.—
Kunstvereine: — Sociétés des beaux-arts:	
Solothurn, St. Gallen, Winterthur	Fr. 5 980.—
Kantonale Kunstkommission Bern — Commission cantonale bernoise des beaux-arts	Fr. 7 200.—
Privat — Particuliers	Fr. 40 720.—
Total Verkäufe — Ventes totales	Fr. 145 870.—

Bundesstipendien — Bourses d'études

Der Bundesrat hat am 29. Januar 1952 auf den Antrag des Departements des Innern und der Eidg. Kunstkommission für das Jahr 1952 die Ausrichtung von Studienstipendien und Aufmunterungspreisen an folgende Künstler beschlossen:

Le Conseil fédéral, sur la proposition du département fédéral de l'intérieur et de la commission fédérale des beaux-arts a alloué, par décision du 29 janvier 1952, des bourses d'études et des prix d'encouragement aux artistes suivants:

A. Stipendien — Bourses d'études

Girard Georges, Genève Guillermet Jean-Pierre, Genève Kaufmann Willy, Zürich	Malerei — peinture:	
	Lier Samuel, Hirzel (Zürich)	Philippe Charles-François, Genève
	Maier-Heußler, Valery, Basel	Eggler Josef, St. Gallen
	Meyer-List Ralph, Basel	Jacob Emanuel, Zürich
Brem Rudolf, Luzern Bürgin Fritz, Muttens	Bildhauerei — sculpture:	
	Selmoni Pierino, Brusino-Arsizio	Schwarz Heinz, Genève. Siebold Peter, Carouge-Genève

B. Aufmunterungspreise — Prix d'encouragement

Bonny Milous, Lausanne Item Georges, Biel Jobin Arthur, Lausanne Kurfiß Gottlieb, Zürich	Malerei — peinture:	
	Sigg Hermann Alfred, Oberhasli (Zch.)	Cavalli Massimo, Bellinzona
	Aeberhard André, Genève	Comment Jean-François, Porrentruy
	Berger Jean, Aire-la-Ville (Genève)	Maeder Gustave, Genève Sigg Hans, Herrliberg (Zch.).
Fontana Fiorenzo, Balerna (Tic.) Grossert Alois Michael, Arlesheim	Bildhauerei — sculpture:	
	Haechler Peter Leonhard, Lenzburg	Huggler Willi, Brienz Truninger-de Vries Regina Käte, Zch.
Franz Eduard, Zürich	Architektur — architecture:	
	Lévy Max, Lausanne	Mäder Marcel, Bern.